


**GEMEINDE
FREIENFELD**

 I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1

**COMUNE
CAMPO DI TRENS**

 I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

 Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502
 e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it
**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.10.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLE						
ALFRED REICHSIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Dezentrale Erbringung von Leistungen des Vereins für die Sachwalterschaft in den Bezirken Südtirols
Übernahme der Kosten des Südtiroler Gemeindenverbandes für das Jahr 2026

Espletamento decentralizzato di prestazioni da parte dell'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno nei comprensori provinciali
Assunzione dei costi da parte del Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2026

**Dezentrale Erbringung von Leistungen des Vereins für die Sachwalterschaft in den Bezirken Südtirols
Übernahme der Kosten des Südtiroler
Gemeindenverbandes für das Jahr 2026**

Der Gemeindevorstand

Vorausgeschickt,

- dass der Südtiroler Gemeindeverband für die angeschlossenen Mitglieder die laut Art. 2, Buchstabe e) der eigenen Satzung vorgesehenen Aufgaben übernimmt;

- dass diese Gemeindeverwaltung Mitglied des Südtiroler Gemeindeverbandes ist;

- dass der Gemeindeverband bereits 2018 einen Vertrag über die dezentrale Erbringung von Dienstleistungen durch den Verein für die Sachwalterschaft in den Bezirken und somit nicht nur am Hauptsitz in Bozen abgeschlossen hat;

- dass der Vertrag die letzte Fälligkeit am 31.12.2025 aufweist;

- dass die Kosten, die mit dieser dezentralen Erbringung von Dienstleistungen durch den Verein für die Sachwalterschaft verbunden sind, auf alle Südtiroler Gemeinden mit Ausnahme von Bozen und Meran aufgeteilt werden;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Gemeindeverbandes der Autonomen Provinz Bozen Nr. 10/2026, Prot. 0016066/2026 über den erneuten Abschluss des Vertrags für die dezentrale Erbringung von Dienstleistungen durch den Verein für die Sachwalterschaft im Zeitraum von einem Jahr vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026;

Festgehalten, dass die Kosten für den gegenständlichen Vertrag mit der Beschlussfassung des Verwaltungsrates des Gemeindenverbandes vom 05.12.2025 auf alle Gemeinden Südtirols, mit Ausnahme von Bozen und Meran, zu gleichen Teilen aufgeteilt werden und zwar jährlich im Ausmaß von 152,63 €, zzgl. 22% Mwst.;

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, kUry43odpvTROf4EyyzeL8Fr6WvnzaJqg9KN5kpY9Do=, digital unterschrieben von Monica Willeit und in das Positiv buchhalterische Gutachten, aAAd5ZAGnfMDe6NSycIYBcgGhWDkTfUUQoDrmrrlB jg=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

**b e s c h l i e ß t
einstimmig**

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 5 Mitglieder

**Espletamento decentralizzato di prestazioni da parte dell'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno nei comprensori provinciali
Assunzione dei costi da parte del Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2026**

La Giunta Comunale

Premesso,

- che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano svolge per i propri soci le attività previste dall'art. 2, lettera e) del proprio Statuto;

- che questa amministrazione comunale è socio del Consorzio dei Comuni;

- che già nel anno 2018 il Consorzio dei Comuni ha concluso un contratto per l'espletamento decentralizzato di prestazioni da parte dell'associazione per l'amministrazione di Sostegno anche nei comprensori provinciali e quindi non soltanto presso la propria sede a Bolzano;

- che il contratto presenta come ultima scadenza il 31 dicembre 2025;

- che i costi connessi a questo ampliamento territoriale delle prestazioni del Servizio per l'amministrazione di sostegno sono stati ripartiti tra tutti i Comuni altoatesini, ad esclusione di Bolzano e Merano;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano n. 10/2026, prot. 0016066/2026 sulla nuova stipula del contratto per l'espletamento decentralizzato di prestazioni da parte dell'associazione per l'Amministrazione di Sostegno, questa volta di durata di un anno dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026;

Constatato che in linea con la delibera del Consiglio di Amministrazione del 05.12.2025 i costi connessi al contratto suddetto saranno ripartiti, in quote uguali tra tutti i Comuni altoatesini, ad esclusione di Bolzano e Merano, pari ad un importo annuale di 152,63 €, oltre 22% IVA;

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, kUry43odpvTROf4EyyzeL8Fr6WvnzaJqg9KN5kpY9Do=, firmato digitalmente da Monica Willeit e il parere contabile Positivo, aAAd5ZAGnfMDe6NSycIYBcgGhWDkTfUUQoDrmrrlB jg=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

**d e l i b e r a
ad unanimità di voti**
espressi per alzata di mano
presenti e votanti 5 membri

1. die Kosten betreffend des Vertrages mit dem Verein für Sachwalterschaft für die Erbringung von Dienstleistungen in Höhe von 152,63, zzgl. 22 % MwSt von Seiten des Südtiroler Gemeindeverbandes für das Jahr 2026, also insgesamt 186,21 € zu übernehmen;

2. die Gesamtausgaben zu verpflichten, wie folgt anzulasten und die Beträge nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren:

1. di assumere le spese riguardanti il contratto per l'espletamento decentralizzato di prestazioni da parte dell'associazione per l'amministrazione di Sostegno da parte del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per l'anno 2026 per un importo annuale pari a 152,63 €, oltre 22% IVA, in totale 186,21 € ;

2 di impegnare la spesa totale, di imputarla come segue e di liquidare gli importi dopo regolare esecuzione e presentazione della relativa fattura:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
186,21 €	2026	01111.03.29900		Sonstige Dienste Altri servizi	766/2026

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.